



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

AMO

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

dição, tumulto, rebelião, conspiração de povo, de soldados, amotinação.

**AMMUTINARE.** v. a. Amotinar, sublevar, rebelar, alboratar, fazer fedição.

**AMMUTINARE,** e } Amotinar-se, rebelar-se,  
**AMMUTINARSI.** v. n. p. } sublevar-se, alboratar-se.

**AMMUTINATO.** adj. m. TA. f. Amotinado, rebelado, sublevado, alboratado.

**AMMUTINATO.** f. m. } Amotinador, fedicio-  
**AMMUTINATORE.** v. m. } so, que move rebelião; faz sublevação, alboroto.

**AMMUTARE.** v. n. } Callar-se, emmudecer,  
**AMMUTARSI.** v. n. p. } perder a falla, fazer-se mudo.

**AMMUTIRE,** e }  
**AMMUTIRSI.** v. n. p. }  
**AMMUTITO.** adj. m. TA. f. Emmudecido, calado, que perde a falla, mudo.

\* **AMMUTOLARE.** v. **AMMUTARE.**

\* **AMMUTOLATO.** v. **AMMUTITO.**

**AMMUTOLIRE.** } v. **AMMUTARE.**  
**AMMUTOLIRSI.** }

*Ammutolirsi.* Se diz dos olhos das vides, e das arvores, quando perdem o fruto.

**AMMUTOLITO.** v. **AMMUTITO.** Mudo.

A M N

**AMNIO.** f. m. Huma membrana, ou tunica, que encerra o feto no utero. Term. de Anatomia. Amnio.

**AMNISTIA.** f. f. Amniſta, Lei, pela qual o Soberano quer que se ponha em esquecimento o que se commetteo contra a sua soberania, e obſervancia das suas Leis, na qual se encerra hum perdão geral.

A M O

**AMO.** f. m. Anzol, instrumento para pescar, que tem o feitiço de gancho.

*Che ha degli ani.* Armado com anzois.

*Amo.* no fig. Attractivo, caricia, affago, meiguice, encanto.

**A MODO.** adv. Á maneira, ao modo, como, á fórma.

*A modo alcuno.* De algum modo.

*Fare, dice a modo d'alcuno.* Obsequiar, condescender, comprazer com alguém; fallando, obrando ao seu geito.

*A modo, e a verso.* Convenientemente.

*A modo suo.* Ao seu arbitrio, ao seu modo.

*A modo.* Temperadamente, moderadamente, com modo, com moderação.

**AMOMIDE.** f. f. Huma planta assim denominada.

**AMOMO.** f. m. Amomo, rosa de Jerusalem, arbusto de suavissimo cheiro.

**A MONTE.** adv. A monte, para cima.

*Mettere a monte.* Deitar as cartas na baralha.

*Andare, mandare a monte.* Abandonar, deixar ir.

**AMORACCIO.** peior. Amor desordenado.

\* **AMORAMENTO.** }  
 \* **AMORANZA.** } v. **INNAMORAMENTO.**  
 \* **AMORAZZO.** }

**AMORE.** f. m. Amor, paixão da nossa alma, que interiormente nos obriga a amarmos alguma pessoa, ou alguma coisa.

*Amore Divino,* he o mesmo que virtude da Caridade. Amor Divino, Caridade.

*Amore umano.* (recebido em boa parte) Amor, benevolência, amizade.

*Amor umano.* (tomado em má parte) Amor lascivo, desordenado, amor luxurioso, cheio de appetite.

*L'amor della patria.* O amor da patria.

*L'amor de' figliuoli verso i genitori.* A piedade amorosa, com que os filhos amão seus pais.

*Amor proprio.* Amor, que cada hum tem a si proprio.

*Amore scambievole.* Amor reciproco.

*Andare in amore.* Se diz dos animaes, quando n'elles se inflamma o appetite lebidinoso do coito.

*Viver d' amore.* Viver, passar a vida, prostituindo-se, para assim ter dinheiro.

*Amore.* Namorado, amante, galan, amor.

*Essere in amore.* Estar em graça, ser accito, agradar.

*Amor.* Amor Cupido, Deos do amor entre o Paganismo, de que os Poetas se servem para a belleza do verso.

*Amore.* Amor, respeito, causa.

*Per amore mio.* Por meu respeito, por amor de mim.

*Per amore tuo.* Por teu respeito.

*Fare una cosa d'amore.* Fazer huma coisa de acordo, por consentimento.

**AMOREGGIAMENTO.** f. m. Namoramento, amor desonesto, namoro; a acção de namorar.

**AMOREGGIARE.** v. a. Namorar, andar de amores com alguém; desejar huma coisa.

*Amoreggia quella fanciulla.* Pertende aquella rapariga, anda de amores com ella.

*Amoreggia una serva.* Namora, anda de amores com huma escrava.

**AMORETTO.** dim. m. Leve, ligeiro amor, namoramento, hum amor louco.

*Ha alcuni amoretto in piedi, in campo.* Tem alguns amoreszinhos, que o prendem.

**AMOREVOLE.** adj. m. f. Amavel, benigno, benevolo, dado, affeçoado, cortez, affavel, humano, amavel, amigo de prestar, franco, liberal, cheio de amor caritativo.

*Amorevole.* v. *Amoroso.* Amoroso.

*Amorevole passione.* Paixão amorosa, de amor.

*Amorevole,* com força de substantivo. v. *Amorevolezza.*

**AMOREVOLEGGIARE.** v. a. Acariciar, fazer affagos, amimar, affagar, tratar muito benignamente, fazer presentes mimosos, tratar com amor.

**AMOREVOLEZZA.** f. f. Humanidade, cortezia, civilidade, franqueza, benignidade, liberalidade, bondade, inclinação para fazer bem; effeito de benevolencia, o abstracto de amavel.

*Amorevolezza.* Hum pequeno regalo, pequena galantaria.

\* **AMOREVOLEZZINA.** dim. f. Delicia, affagozinho, cariciazinha. Pequena galantaria, regalo medio.

\* **AMOREVOLEZZOCIA.** f. augmentativo. Humanidade, civilidade feita a outro com pouco garbo, final de amizade, mas grosseiro.

**AMOREVOLISSIMAMENTE.** adv. sup. Humanissimamente, com muita civilidade, muito urbanamente, com muita amizade, muito amigavelmente.

**AMOREVOLISSIMO.** sup. m. MA. f. Humanissimo, muito civil, muito amoroso.

**AMOREVOLMENTE.** adv. Amavelmente, de bom coração, humanamente, benignamente, amigavelmente.

**AMOREVOLONE.** augmentativo. Homem de muito bom coração.

*All' amorevolone.* Amigavelmente.

**AMORINO.** dim. m. Amorzinho, leve amor.

**AMOROSAMENTE.** adv. Amorosamente, affectivamente, com affecto amoroso, affectuosamente.

*Amorosamente.* Lascivamente, carnalmente.

\* **AMOROSANZA.** f. f. Amor, amizade, benevolencia, o abstracto de amoroso.

**AMOROSELLO.** dim. m. LA. f. Amavel, gentilzinho, algum tanto engraçado; algum tanto amoroso, bonito.

**AMOROSAMENTE.** adv. Á maneira de amantes, amorosamente, gentilmente, delicadamente.

**AMOROSETTO.** } v. **AMOROSELLO.**  
**AMOROSINO.** }

**AMOROSISSIMAMENTE.** adv. sup. Amorosissimamente, affectuosissimamente, amantissimamente.

**AMOROSISSIMO.** sup. m. MA. f. Amorosissimo, affectuosissimo, affeçoadissimo.



- \* AMOROSITÀ.** } Amizade, afeição, benevolencia; o abstracção de amoroso.
- \* AMOROSIDADE.** }
- \* AMOROSITATE.** f. f. } Amoroso, cheio de amor, affectuoso, afeiçãoado.
- Amoroso.* LuxuriOSO, apaixonado.
- AMOROSO.** f. m. Amante, amoroso.
- AMOROSO.** f. m. Espécie de ameixa, e de ameixa: amoroso.
- AMOROTTO.** dim. Amor, que nasce, que principia.
- A MORTE.** adv. Até á morte, de morte.
- Odiare a morte.* Aborrecer mortalmente, de morte. Ter hum odio mortal.
- AMOSCINA.** f. f. Damasco, ou ameixa de Damasco.
- AMOSTANTE.** f. m. Amofante, palavra Arabica, que denota huma dignidade entre os Sarracenos.
- A MOTTO A MOTTO.** adv. Palavra por palavra, distinctamente, pouco a pouco, separadamente.
- AMOVIBILE.** adj. m. f. Moviçõ, facil em se mover, que se pôde remover, apartar, revogar, movel.
- A M P
- AMPELOGRASSO.** f. m. Alho porro, hortaliça.
- AMPERLO.** f. m. Alba espinha, arvore cheia de espinhos.
- AMPIAMENTE.** adv. Amplamente, copiosamente, abundantemente, largamente, esplendidamente, com largueza.
- AMPIARE.** v. AMPLIARE.
- AMPIEZZA.** f. f. } Amplitude, largura, extensão, grandeza, capacidade, o abstracção de amplo.
- AMPIO.** f. m. } Largo, espaçoso, vasto, amplo, grande, extenso.
- Un' ampia eredità.* Huma grande herdade.
- Ampe promesse.* Grandes promessas.
- Ampe.* Magnificentissimo, generoso.
- AMPISSIMAMENTE.** adv. sup. Amplissimamente, copiosissimamente, larguissimamente, generosissimamente.
- AMPISSIMO.** sup. m. MA. f. Amplissimo, vastissimo, espaçossimo, generosissimo, copiosissimo, muito extenso.
- AMPLESSO.** f. m. v. ABBRACCIAMENTO. Abraço.
- AMPLIAMENTO.** f. m. Extensão, augmento, amplificação, accrescentamento, ampliação.
- AMPLIARE.** v. a. Ampliar, dilatar, extender, augmentar, engrandecer, amplificar.
- AMPLIARSI.** v. n. p. Ampliar-se, dilatar-se, augmentar-se, crescer com brevidade, amplificar-se.
- AMPLIATIVO.** adj. m. VA. f. Ampliativo, augmentativo, amplificativo.
- AMPLIATO.** adj. m. TA. f. Ampliado, augmentado, amplificado, extendido.
- AMPLIATORE.** v. m. Ampliador, augmentador, amplificador, o que estende, amplia.
- AMPLIAZIONE.** f. f. Ampliação, amplificação, extensão, accrescentamento, augmento; a acção de ampliar.
- AMPLIFICAMENTO.** f. m. Amplificação, augmento, exaggeração, engrandecimento.
- AMPLIFICARE.** v. a. Amplificar, magnificar, engrandecer, exaggerar com palavras.
- AMPLIFICATIVAMENTE.** adv. Amplificadamente, amplificativamente, com exaggeração, exaggeradamente, com amplificação.
- AMPLIFICATIVO.** adj. m. VA. f. Amplificativo, exaggerativo, cheio de exaggerações, que engrandece.
- AMPLIFICATO.** adj. m. TA. f. Amplificado, magnificado, engrandecido, exaggerado, augmentado.
- AMPLIFICATORE.** v. m. Amplificador, augmentador, exaggerador, que estende, engrandece.
- Amplificatore.* Ampliador, aquelle, que amplia.
- AMPLIFICATRICE.** v. f. Amplificadora, exaggeradora, augmentadora, a que magnifica, engrandece, amplifica.
- AMPLIFICAZIONE.** v. AMPLIFICAMENTO.

- Amplificazione.* Amplificação. Figura Rhetorica.
- AMPLISSIMAMENTE.** adv. sup. Amplissimamente, copiosissimamente.
- AMPISSIMO.** v. AMPISSIMO. Amplissimo.
- \* AMPLITUDINE.** v. AMPIEZZA.
- \* AMPLO.** v. AMPIO.
- AMPOLLA.** f. f. Garrafa, ambula, redoma, manga de vidro.
- Ampolla.* Relogio de area, ampulheta.
- Avere il Diavolo nell' ampolla.* Prov. Prever ardimmente todos os estratagemas, e invenções.
- AMPOLLETTA.** dim. f. Garrafinha, redomazinha, ambulazinha, pequena redoma.
- Ampolletta.* Ampulhetazinha, relógio de area, que contém o espaço de huma hora.
- AMPOLLIERE.** f. m. O que faz garrafas, redomas.
- AMPOLLINA.** dim. f. v. AMPOLLETTA.
- Ampolline.* Burbulhinhas, empollaszinhas, que se achão nos vidros, que os fazem defeituosos.
- AMPOLLOSAMENTE.** adv. Empolladamente, inchadamente, de hum estylo empollado.
- AMPOLLOSITÀ.** f. f. Pompa, estylo empollado, palavras, modo de fallar pomposo. *Sequitur pedalia verba.*
- AMPOLLOSO.** adj. m. SA. f. Pomposo, empollado, magnifico, inchado.
- Parole ampollöse.* Termos empollados de dizer, e expressões pomposas.
- AMPOLLUZZA.** dim. f. v. AMPOLLETTA.
- AMPUTAZIONE.** f. f. Mutilação, cortadura, decepção, que se faz de hum membro, amputação. T. de Cirurgia.
- A M U
- AMULETO.** f. m. Remedio contra todo o mal, particularmente contra os feitiços; hums deste genero de remedio são superficuosos, outros mysteriosos.
- Amuleto.**
- AMURCA.** f. f. Agua ruça do azeite.
- A MUTA.** e } Alternativamente, hum depois do outro, por vezes, reciprocamente, por seu turno.
- A MUTA A MUTA.** adv. }
- A N A
- ANA.** Aná, nome indeclinavel, termo, de que se servem os Medicos, por onde se explicão nas receitas, que de cada hum dos medicamentos se deite no remedio recebido igual quantidade, e pezo.
- Ad ana, ad ana.* Igualmente, com partes iguaes, por igual porção.
- ANABATTISTA.** f. m. Anabatista, especie de Heretico, que sustentava dever-se rebaptizar.
- ANABOLE.** f. f. Circumlocução, rodeio, circuito de palavras. Figur. de Rhet. Anábole.
- ANABOLICO.** adj. m. CA. f. Ambiguo, duvidoso, obscuro, que encerra circumlocução, anabolico.
- ANACARDINO.** adj. m. NA. f. Que he, ou tem fava de Malaca, anacardina.
- ANACARDO.** f. m. Fava de Malaca, arvore, e fructo, nasce nas Indias, anacardo.
- ANACE.** v. ANICE.
- ANACORETA.** f. m. Anachoreta, Eremita, homem, que vive na solidão, no deserto com vida contemplativa; Monie.
- ANACORETICO.** adj. m. CA. f. De Anacoreta, que tem vida de Monje, de Eremita, anachoretico.
- ANACORETIZZARE.** v. n. Viver como Anacoreta, conduzir, levar huma vida de Eremita, de Monje.
- \* ANACQUARE.** v. ADAQUARE.
- ANACREONTICO.** adj. m. Anacreontico, verbo, ou poema feito á imitação de Anacreonte.
- ANACRONISMO.** f. m. Anacronismo, erro, que se commette na computação dos tempos.
- ANACRONISMICO.** adj. m. CA. f. Que tem anacronismo, anacronismico.
- ANADIPOSI.** f. f. Anadiplose, figura Rhetorica, pela qual repetem os Poetas no principio de hum verso a palavra, em que terminou o verso precedente.
- ANA-